

Kawża C-323/08

Ovidio Rodríguez Mayor *et*

vs

Herencia yacente de Rafael de las Heras Dávila *et*

(talba għal deċiżjoni preliminari
mressqa mit-Tribunal Superior de Justicia de Madrid)

“Proċeduri għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-ħaddiema — Tkeċċijiet kollettivi — Direttiva 98/59/KE — Terminazzjoni ta’ kuntratti ta’ xogħol minħabba l-mewt ta’ min iħaddem”

Konkluzjonijiet tal-Avukat Ġenerali P. Mengozzi, ipprezentati fis-16 ta’ Lulju
2009 I - 11624
Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba’ Awla) tal-10 ta’ Dicembru 2009 I - 11650

Sommarju tas-sentenza

1. *Domandi preliminari — Ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja — Limiti (Artikolu 234 KE; Direttiva tal-Kunsill 98/59, Artikoli 1 u 5)*
2. *Politika soċjali — Approssimazzjoni tal-liġijiet — Tkeċċijiet kollettivi — Direttiva 98/59 — Kunċett ta’ tkeċċija kollettiva (Direttiva tal-Kunsill 98/59 Artikolu 1(1)(a))*

3. *Politika soċjali — Approssimazzjoni tal-liġijiet — Tkeċċijiet kollettivi — Direttiva 98/59 — Kamp ta' applikazzjoni*
(*Direttiva tal-Kunsill 98/59*)

1. Id-Direttiva 98/59, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies [tkeċċijiet] kollettivi, tipprovdi, fl-Artikolu 5 tagħha, li hija ma taffettwax il-possibbiltà tal-Istati Membri li japplikaw jew li jadottaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi l-iktar favorevoli għall-haddiema, jew li jippermettu jew jiffavorixxu l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet konvenzjonali l-iktar favorevoli għalihom.

Peress li leġiżlatur nazzjonali għażel li jinkludi fil-kuncett ta' tkeċċijiet kollettivi, fis-sens ta' din id-direttiva, każijiet li ma jaqgħux taħt il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-direttiva, bħal ċerti tipi ta' terminazzjoni ta' kuntratt ta' xogħol li jikkonċernaw numru ta' haddiema inqas mil-limiti previsti fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 98/59, filwaqt li jiġu esklużi mill-imsemmi kuncett każijiet bħal dawk tat-terminazzjoni tal-kuntratti ta' xogħol tal-persunal kollu, li jistgħu jikkonċernaw l-istess numru ta' haddiema, li tiġri fil-każ tal-mewt ta' min ihaddem, jeżisti interess Komunitarju ċert li, sabiex jiġu evitati interpretazzjonijiet differenti fil-futur, dan il-kuncett kif ukoll is-soluzzjonijiet tad-dritt Komunitarju li huma relatati, jiġu

interpretati b'mod uniformi, ikunu xi jkunu l-kundizzjonijiet li huma invokati.

(ara l-punti 23, 27, 28)

2. L-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 98/59/KE, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies [tkeċċijiet] kollettivi, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li t-terminazzjoni tal-kuntratti ta' xogħol ta' diversi haddiema, li min ihaddimhom huwa persuna fiżika, minhabba l-mewt ta' din il-persuna li thaddimhom ma jikkwalifikax bħala tkeċċija kollettiva.

Fil-fatt, it-terminu ta' tkeċċijiet kollettivi, fis-sens tal-Artikolu 1(1)(a) tal-imsemmija Direttiva, jippresupponi l-eżistenza ta' persuna li thaddem li jkollha intenzjoni ta' tagħmel dawn it-tkeċċijiet u li tkun f'pożizzjoni, minn naħa, li tagħmel, f'dan il-kuntest, l-atti msemmija fl-Artikoli 2 u 3 tal-imsemmija direttiva, u, min-naħa l-oħra, li tagħmel, jekk ikun il-każ, dawn it-tkeċċijiet.

Ghaldaqstant, l-ghan prinċipali tad-Direttiva 98/59, jiġifieri li t-tkeċċijiet ikunu ppreċeduti minn konsultazzjoni mar-rappreżentanti tal-ħaddiema u li l-awtorità pubblika kompetenti tiġi informata, ma jistax jintlaħaq fil-każ ta' kwalifikazzjoni bħala "redundancy [tkeċċija] kollettiva" tat-terminazzjoni tal-kuntratti ta' xogħol tal-persunal kollu ta' impriża amministrata minn persuna fiżika minħabba li jitwaqqfu l-attivitajiet ta' din l-impriża wara l-mewt tal-persuna li thaddem, peress li tali konsultazzjoni ma tistax isseħħ u li għalhekk ma huwiex possibbli, la li jiġu evitati u lanqas li jitnaqqsu t-terminazzjonijiet tal-kuntratt ta' xogħol u lanqas li jittaffew il-konsegwenzi.

(ara l-punti 41, 44, 53 u d-dispożittiv 1)

3. Id-Direttiva 98/59, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies [tkeċċijiet] kollettivi, ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li tip-

provdi għal kumpensi differenti skont jekk il-ħaddiema tilfux l-impjieg tagħhom wara l-mewt ta' min ihaddem jew wara tkeċċija kollettiva.

Fill-fatt, minn naħa, it-terminazzjoni ta' kuntratti ta' xogħol marbuta mal-mewt ta' min ihaddem li hija persuna fiżika, ma jaqgħux taht il-kunċett ta' tkeċċijiet kollettivi, fis-sens tad-Direttiva 98/59. Min-naħa l-oħra, l-imsemmija direttiva tiżgura biss armonizzazzjoni parzjali tar-regoli ta' protezzjoni tal-ħaddiema f'każ ta' tkeċċijiet kollettivi u ma tfittix li tistabbilixxi mekkaniżmu ta' kumpens finanzjarju ġenerali fil-livell Komunitarju fil-każ ta' telf ta' impjieg. F'dan il-kuntest, il-kwistjoni tal-estensjoni tal-kumpens għall-ħaddiema f'każ ta' terminazzjoni tar-relazzjoni ta' xogħol tagħhom ma taqax taht l-applikazzjoni tal-imsemmija direttiva.

(ara l-punti 55-57 u d-dispożittiv 2)